31992R0900

L 96/1 AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA 1992.4.10.

A TANÁCS 900/92/EGK RENDELETE
(1992. március 31.)
az egyes anyagok kábítószerek és pszichotróp anyagok tiltott előállítására való eltérítésének megakadályozására irányuló intézkedések megállapításáról szóló 3677/90/EGK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 113. cikkére;

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel a 3677/90/EGK rendelet [1] 1. cikke intézkedéseket állapított meg egyes anyagok kábítószerek és pszichotróp anyagok tiltott előállítására való eltérítésének megakadályozására;

mivel az eltérítések módszerei gyorsan változnak, és nemzetközi szinten úgy ítélik meg, hogy az ENSZ-nek a kábítószerek és pszichotróp anyagok tiltott kereskedelme elleni Egyezménye (a továbbiakban: ENSZ-egyezmény) 12. cikkében foglalt eljárásokat meg kell erősíteni a vegyi eltérítés hathatós megakadályozása érdekében;

mivel a Bizottság és hét tagállam részt vett a houstoni gazdasági csúcsértekezlet (G-7) által 1990. július 10-én felállított Kémiai Akció Munkacsoport munkájában, amelynek célja az előanyagoknak (prekurzoroknak) és a legalapvetőbb vegyi anyagoknak a kábítószerek tiltott előállítására való eltérítésének megakadályozását szolgáló hatékony eljárások kidolgozása volt; mivel e munka során a teljes közösségi koordináció és a kereskedelem és az ipar képviselőivel való szoros együttműködés is biztosítva volt;

mivel a londoni gazdasági csúcsértekezlet (G-7) a Munkacsoport zárójelentését 1991. július 15-én jóváhagyta;

mivel a vegyi anyagok eltérítése ügyében az ENSZ-egyezményt a nemzetközi együttműködés alapvető eszközének elismerő zárójelentés számos javaslatot tartalmaz az egyezmény alapján végrehajtható nemzeti és nemzetközi intézkedések megerősítésére;

mivel a Munkacsoport néhány javaslata olyan intézkedéseket érint, amelyekkel a 3677/90/EGK rendelet nem foglalkozik, különös tekintettel bizonyos követelményekre, amelyek a vegyi anyagok exportálására, a nemzetközi ellenőrzés alá vont vegyi anyagok jegyzékének bővítésére, valamint egy olyan, új kategóriákon alapuló osztályozási módszer kidolgozására, amely a három felállított kategóriába tartozó anyagok jellege és a velük folyó kereskedelem sajátosságainak függvényében megfelelő ellenőrzést ír elő; mivel a 3. kategóriába tartozó anyagok legális kereskedelme különösen széleskörű, és hogy az ellenőrzés terhe szükségtelenül ne növekedjék, ezeket csak akkor kellene export-engedély kötelessé tenni, ha kivitelük bizonyos érzékeny országokba irányul; mivel a zárójelentés javasolja továbbá a nemzetközi együttműködés kétoldalú egyezmények alapján történő erősítését, különösen a jegyzékben szereplő kémiai anyagokat exportáló és az azokat importáló régiók között;

mivel fontosnak tűnik, hogy a Közösség, a munkacsoport munkája iránti elkötelezettségét figyelembe véve, átültesse a jóváhagyott javaslatokat, és amennyire csak lehetséges, hozzájáruljon az e téren megvalósuló nemzetközi együttműködéshez;

mivel az Egyesült Nemzetek 1988-as egyezménye alapján módosító javaslatokat nyújtanak be az Egyesült Nemzetek Szervezete Gazdasági és Szociális Tanácsának kábítószerekkel foglalkozó bizottságához a melléklet I. és II. táblázatával kapcsolatban,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3677/90/EGK rendelet szövege a következőképpen módosul:

1. az 1. cikk (2) bekezdésének f) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„f) a *»végső címzett«* az a természetes vagy jogi személy, akinek a jegyzékben szereplő anyagot a rendeltetési országban kiszállítják. Ez a személy nem feltétlenül azonos a végső felhasználóval;”.

A korábbi f) pont g)-re változik;

[1] HL L 357., 1990.12.20., 1. o.

2. a 2. cikk (1) bekezdésének második és harmadik francia bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„– a jegyzékben szereplő anyag mennyiségét és súlyát, illetve, amennyiben keverékről van szó, a keverék mennyiségét és súlyát, valamint minden olyan, a mellékletben felsorolt anyagnak a mennyiségét és súlyát vagy százalékos arányát, amelyet a keverék tartalmaz,

– az exportőr, az importőr, a forgalmazó és a 4., az 5. és az 5a. cikk értelmében a végső címzett nevét és címét.";

3. a 2. cikk (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) Az (1) és a (3) bekezdésben szereplő dokumentumokat és nyilvántartásokat azon naptári év végétől számított 3 évig kell megőrizni, amelyben az (1) bekezdésben említett tevékenységet végezték, valamint az illetékes hatóságok ellenőrzése esetén, a hatóságok kérésére azoknak könnyen hozzáférhetőnek kell lenniük.";

4. a rendelet a következő cikkel egészül ki:

„2a. cikk

Engedélyezés és a gazdasági szereplők nyilvántartásba vétele

(1) A kizárólag vámügyintézéssel, raktárüzemeltetéssel és fuvarozással foglalkozók kivételével, a melléklet 1. kategóriájában felsorolt, jegyzékben szereplő anyagok importálásával, exportálásával vagy tranzitjával foglalkozó gazdasági szereplőknek engedélyt kell beszerezniük attól a tagállamtól, ahol e tevékenységre alapították őket. Az engedély kiadásakor az illetékes hatóságnak figyelembe kell vennie a kérelmező alkalmasságát és feddhetetlenségét.

Az illetékes hatóság felfüggesztheti vagy bevonhatja az engedélyt, ha ésszerű oka van feltételezni, hogy az engedély birtokosa már nem megfelelő és nem alkalmas személy a tevékenységi engedély birtoklására, illetve ha az engedély kiadását lehetővé tevő feltételek már nem teljesülnek.

(2) A kizárólag vámügyintézéssel, raktárüzemeltetéssel és fuvarozással foglalkozók kivételével, a melléklet 2. kategóriájában felsorolt, jegyzékben szereplő anyagok importálásával, exportálásával vagy tranzitjával, illetve a melléklet 3. kategóriájában felsorolt, jegyzékben szereplő anyagok exportjával foglalkozó gazdasági szereplőknek be kell jelenteniük és aktualizálniuk kell az erre illetékes hatóságnál azon telephelyek címét, ahol az anyagok gyártása, illetve kereskedelme folyik.

E követelmény azonban nem vonatkozik azon gazdasági szereplőkre, amelyek a jegyzék 3. kategóriájában szereplő anyagok kis mennyiségben történő kivitelével, illetve a jegyzék 3. kategóriájában felsorolt anyagokat tartalmazó, máshol nem szereplő keverékek exportjával foglalkoznak.

(3) A tagállamok maguk határozzák meg az engedély kiadásával kapcsolatos eljárást, beleértve a vonatkozó különleges feltételeket, mint például az engedélyek érvényességi idejét és az engedélyek kiadásának díját.";

5. a 3. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„3. cikk

Együttműködés

A tagállamoknak meg kell tenniük a szükséges intézkedéseket az illetékes hatóságok és a gazdasági szereplők együttműködése érdekében, hogy azok:

– azonnal értesítsék az illetékes hatóságokat, ha bármilyen körülmény merül fel (mint például a jegyzékben szereplő anyagokat érintő szokatlan megrendelések és tranzakciók), amely arra utal, hogy a szóban forgó importra, exportra vagy tranzitra szánt anyagoknak kábítószerek vagy pszichotróp anyagok tiltott előállítását szolgáló eltérítéséről lehet szó,

– exportügyleteikkel kapcsolatban, összefoglaló formában minden olyan információt átadjanak az illetékes hatóságoknak, amelyet az illetékes hatóságok kérhetnek.";

6. a 4. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„4. cikk

Exportengedélyezés

A melléklet 1. kategóriájában felsorolt, jegyzékben szereplő anyagok

(1) A melléklet 1. kategóriájában felsorolt, jegyzékben szereplő anyagok exportálásához azon tagállam illetékes hatóságától kell az egyedi exportengedélyt beszerezni, amelyhez a kiviteli nyilatkozatot az érvényben lévő rendelkezéseknek megfelelően be kell nyújtani.

(2) Az (1) bekezdésben említett engedély iránti kérelemnek a következő adatokat kell tartalmaznia:

– az exportőr, a harmadik országbeli importőr és bármely más, az exportügyletben vagy a szállításban részt vevő gazdasági szereplő, továbbá a végső címzett neve és címe,

– a jegyzékben szereplő anyagoknak a melléklet 1. kategóriájának megfelelően megadott neve,

– a jegyzékben szereplő anyag mennyisége és súlya, illetve keverék esetén a keverék mennyisége és súlya, valamint minden olyan, a mellékletben felsorolt anyagnak a mennyiségét és súlyát vagy százalékos arányát, amelyet a keverék tartalmaz,
– a szállítási megállapodás részletei, különösen a szállítmány feladásának várható időpontja, a szállítás módja, a kiviteli nyilatkozatot kézhez vevő vámhivatal neve, és amennyiben az adott időpontban ilyen információ már rendelkezésre áll, a szállítóeszközök, az útvonal azonosítása, a Közösség vámterületéről való kilépés, valamint az importáló országba való belépés várható helye.

A (10) bekezdésben foglaltak fennállása esetén a rendeltetési ország által kiadott behozatali engedélyt is csatolni kell a kérelemhez.

(3) A kérelmet illetően az illetékes hatóságnak 15 munkanapon belül határozatot kell hoznia attól az időponttól, ahogy az azzal kapcsolatos dokumentációt teljes körűnek tekinti. Ezen időtartam a (10) bekezdésben foglaltak fennállása esetén meghosszabbítható, amennyiben a hatóságok kötelesek további vizsgálatokat végezni, hogy megállapítsák, az anyagok importja megfelelően engedélyezett-e.

(4) A végrehajtást célzó technikai intézkedések lehetséges alkalmazásának bármilyen sérelme nélkül, az (1) bekezdésben említett exportengedély kiadása megtagadható, amennyiben:

a) alapos a gyanú annak feltételezésére, hogy a (2) bekezdésben foglalt kötelezettségeknek megfelelően megadott információ hamis vagy nem helytálló;
b) a (10) bekezdésben foglaltak esetén megállapítják, hogy a jegyzékben szereplő anyagok importját a rendeltetési ország illetékes hatóságai nem megfelelően engedélyezték;
c) alapos a gyanú annak feltételezésére, hogy a kérdéses anyagokat kábítószerek és pszichotróp anyagok tiltott előállítására szánják.

(5) Ha az útvonalra és a szállítóeszközökre vonatkozó adatok hiányoztak a (2) bekezdésben említett kérelemből, az exportengedélyben szerepelnie kell annak a kitételnek, miszerint a gazdasági szereplő köteles ezen adatokat a Közösség vámterületének elhagyása helyén a vámhatóságnak, illetve egyéb illetékes hatóságnak bejelenteni, még mielőtt a szállítmány onnan ténylegesen kilépne. Ebben az esetben az exportengedélyt annak kiadásakor a megfelelő bejegyzéssel el kell látni.

(6) A kiviteli nyilatkozat benyújtásakor az exportengedélyt minden esetben be kell mutatni a vámhatóságoknak ellenőrzésre.

Az engedély egy példányának végig kell kísérnie a szállítmányt egészen addig a vámhivatalig, ahol a jegyzékben szereplő anyagok elhagyják a Közösség vámterületét. E vámhivatalnak kell beírnia az engedély egyik példányába az (5) bekezdésben hivatkozott, illetve minden más szükséges adatot, és lepecsételnie azt, mielőtt visszaküldené az engedélyt kibocsátó hatóságnak.

(7) Az exportengedély kiadása nem mentesíti az engedély birtokosát semmilyen esetleges adminisztratív vagy egyéb felelősség alól.

(8) Az illetékes hatóságok felfüggeszthetik vagy visszavonhatják az exportengedélyt, ha alapos gyanú merül fel, hogy a kérdéses anyagokat esetleg kábítószerek és pszichotróp anyagok tiltott előállítására térítheti el.

(9) Amennyiben egy harmadik ország a kivitelt megelőző értesítés iránti kérelmet nyújt be a Közösséghez, az Egyesült Nemzetek Egyezményének 12. cikke (10) bekezdése értelmében:

a) a Bizottság haladéktalanul értesíti a tagállamok illetékes hatóságát minden ilyen jellegű kérelemről;

b) az érintett tagállam illetékes hatóságai a jegyzékben szereplő anyagoknak a kérelmező országba való kivitelét megelőzően megadja a (2) bekezdésben meghatározott információt a kérelmező ország illetékes hatóságának. A válasz egy másolatát el kell juttatni a Bizottsághoz, amely azt a többi tagállamhoz továbbítja;

c) az ilyen információt adóhatóság írja elő, hogy az a harmadik országbeli hatóság, amely az információt megkapja, bizalmasan kezeljen minden ipari, üzleti, kereskedelmi, illetve szakmai titkot, vagy az abban említett ipari eljárást.

(10) Amennyiben a Közösség és egy harmadik ország között megállapodás áll fenn arról, hogy export nem engedélyezhető, hacsak a kérdéses anyagokra az utóbbi ország illetékes hatósága ki nem adta már a behozatali engedélyt:

a) a Bizottság közli a tagállamok illetékes hatóságával a harmadik ország illetékes hatóságának nevét és címét, valamint minden, az érintett országból kapott operatív információt;

b) a tagállamok illetékes hatóságának – amennyiben szükséges, az a) pontban említett hatóságoktól kért megerősítés révén – meg kell győződnie arról, hogy az importot megfelelően engedélyezték.";

7. az 5. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. cikk

Különleges kiviteli előírások

A melléklet 2. kategóriájában felsorolt, jegyzékben szereplő anyagok

(1) A melléklet 2. kategóriájában felsorolt, jegyzékben szereplő anyagok exportjának engedélyezését annak a tagállamnak az illetékes hatóságától kell a (2) és (3) bekezdéssel összhangban beszerezni, amelyben a kiviteli nyilatkozatot a hatályos rendelkezéseknek megfelelően be kell nyújtani.

(2) Az (1) bekezdésben említett export értelemszerűen a 4. cikk rendelkezéseinek a hatálya alá tartozik, amennyiben úgy tűnik, hogy azt közvetlen vagy közvetett módon olyan harmadik országba szánják, amelyről megállapítást nyert, hogy érintett a jegyzékben szereplő kérdéses anyagoknak a kábítószerek és pszichotróp anyagok tiltott előállítására való felhasználásában. Az ilyen megállapítás különösen az érintett harmadik ország által a Bizottsághoz intézett, indokolt kérelmen alapulhat.

A 4. cikk rendelkezései akkor is alkalmazandók, amennyiben a (3) bekezdésben foglaltak alapján nem adható ki egyedi jellegű általános engedély.

(3) Minden egyéb esetben, a 2. kategóriába tartozó, jegyzékben szereplő anyagok exportja globálisan is engedélyezhető az érdekelt gazdasági szereplők kérésére egyedi jellegű általános engedély kibocsátásával. Az ilyen engedély kibocsátásának elbírálásakor tekintetbe kell venni a kérelmező alkalmasságát és feddhetetlenségét, valamint az érintett anyagokkal kapcsolatos tevékenysége jellegét, volumenét és rendjét. Ilyen esetekben az engedély birtokosának a vonatkozó kiviteli nyilatkozatban fel kell tüntetnie az engedély adatait.

Az ilyen engedély birtokosának az illetékes hatóság által meghatározott rendelkezésekkel összhangban, összefoglaló formában, információt kell szolgáltatnia az engedély alapján végzett exporttevékenységről.

A egyedi jellegű általános engedély bármikor felfüggeszthető vagy visszavonható, ha alaposan feltételezni lehet, hogy az engedély birtokosa már nem megfelelő és nem alkalmas személy az engedély birtoklására, illetve ha az engedély kiadását lehetővé tevő feltételek már nem teljesülnek.";

8. a rendelet a következő cikkel egészül ki:

„5a. cikk

Speciális kiviteli előírások

A melléklet 3. kategóriájában felsorolt, jegyzékben szereplő anyagok

(1) Amennyiben a melléklet 3. kategóriájában felsorolt, jegyzékben szereplő anyagokat közvetlen vagy közvetett módon olyan harmadik országba szánják:

a) amellyel a Közösség megállapodást kötött arról, hogy akkor lehet csak a kivitelt a Közösségből abba az országba engedélyezni, ha annak az országnak az illetékes hatósága már kiadta a behozatali engedélyt a szállítmány vonatkozásában; vagy

b) amelyről megállapítást nyert, hogy a területén folyó tiltott heroin- vagy kokain-előállításban, illetve a szóban forgó anyagok lehetséges eltérítése tekintetében különösen érzékeny országnak minősül,

a kivitelhez azon tagállam illetékes hatóságainak a (2) és (3) bekezdésben foglaltaknak megfelelően kiadott engedélye szükséges, amelyben a kiviteli nyilatkozatot a hatályban lévő jogszabályoknak megfelelően be kell nyújtani.

(2) Az (1) bekezdésben említett anyagok exportja értelemszerűen a 4. cikkben meghatározott rendelkezés hatálya alá tartozik, amennyiben a Közösség és az (1) bekezdésben említett országok közötti speciális megállapodás alapján egyedi exportengedélyre van szükség. A 4. cikk rendelkezéseit kell akkor is alkalmazni, amennyiben a (3) bekezdésben foglaltak alapján nem adható ki egyedi jellegű általános engedély.

(3) Megfelelő körülmények között a 3. kategóriába tartozó, jegyzékben szereplő anyagok exportja az érdekelt gazdasági szereplők kérésére globálisan is engedélyezhető egyedi jellegű általános exportengedély kibocsátásával. Az ilyen engedélyek kiadásáról, felfüggesztéséről vagy visszavonásáról szóló döntés értelemszerűen az 5. cikk (3) bekezdésének alkalmazásával történik.

Ezen túlmenően, az ilyen engedély kibocsátásának feltétele, hogy az exportáló ország illetékes hatóságának ellenőrzése céljából, ha helyénvaló és minden egyes exportra vonatkozik, az engedély birtokosa őrizze meg a harmadik ország hatóságai által kiadott behozatali engedély egy másolatát. Kétség esetén az exportáló tagállam illetékes hatósága kapcsolatba léphet a behozatali engedélyt kiadó hatósággal.";

9. a 6. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„6. cikk

Az illetékes hatóságok jogköre

(1) A 2., 4., 5. és 5a. cikk helyes alkalmazása érdekében minden egyes tagállam saját jogalkotása keretében elfogadja azokat az intézkedéseket, amelyek az illetékes hatóságot feljogosítják, hogy

a) információt szerezzen a jegyzékben szereplő anyagokat érintő bármilyen jellegű megrendelésről, illetve tevékenységről;

b) belépjen a gazdasági szereplők telephelyére abból a célból, hogy bizonyítékot szerezzen a szabálytalanságokról.

(2) A 4., 5. és 5a. cikkben, illetve az e cikk (1) bekezdésében foglalt intézkedések sérelme nélkül, bármely tagállam illetékes hatósága megtilthatja a jegyzékben szereplő anyagoknak a Közösség vámterületére való bevitelét, illetve az onnan történő kivitelét, ha alapos gyanú áll fenn, hogy a kérdéses anyagokat kábítószerek és pszichotróp anyagok tiltott előállítására szánják.

(3) Az eltérítés különleges kockázatainak megelőzése érdekében a vámszabad területeken, valamint egyéb érzékeny területeken, mint például a vámraktárakban, a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az ilyen területeken folytatott tevékenységek ellenőrzése e tevékenységek minden szakaszában hatékony, és nem kevésbé szigorú legyen, mint a vámterület egyéb részein.";

10. a 10. cikk helyébe a következő cikk lép:

„*10. cikk*

(1) A Bizottság munkáját egy, a tagállamok képviselőiből álló bizottság segíti, amelynek elnöke a Bizottság képviselője.

A bizottság az elnöke javaslatára, illetve valamely tagállam képviselőjének a kérésére bármely, e rendelet végrehajtásával kapcsolatos ügyet megvizsgál.

(2) A Bizottság képviselője a bizottság elé terjeszti a meghozandó intézkedések tervezetét. A bizottság az elnöke által az ügy sürgősségére tekintettel megállapított határidőn belül véleményt nyilvánít a tervezetről. A véleményt a Szerződés 148. cikkének (2) bekezdésében a Tanácsnak a Bizottság javaslata alapján elfogadandó határozataira előírt többséggel kell meghozni. A bizottságban a tagállamok képviselőinek szavazatait az említett cikkben meghatározott módon kell súlyozni. Az elnök nem szavaz.

A Bizottság azonnal alkalmazandó intézkedéseket fogad el. Amennyiben az intézkedések nem állnak összhangban a bizottság véleményével, a Bizottságnak a Tanácsot erről haladéktalanul tájékoztatnia kell. Ilyen esetben a Bizottság a közlés időpontjától számított három hónapra elhalasztja az intézkedések alkalmazását.

A Tanács minősített többséggel eljárva a fenti albekezdésben megállapított határidőn belül ellenkező tartalmú határozatot hozhat.

(3) A (2) bekezdésben leírt eljárás különösen akkor követendő, ha a tárgy

a) a 2a. cikk (2) bekezdése második albekezdésének megfelelően a 3. kategóriában felsorolt, jegyzékben szereplő anyagok mennyiségének, illetve a 3. kategóriában felsorolt, jegyzékben szereplő anyagokat tartalmazó keverékek meghatározása;

b) az 5. cikk (2) bekezdésének megfelelően országok és anyagok meghatározása;

c) az 5a. cikk (1) bekezdése b) pontja alapján az exportengedélyekre vonatkozó előírások meghatározása, amennyiben az érintett harmadik országgal erre nézve nincs megállapodás;

d) a 4. cikkben említett exportengedélyezési formanyomtatvány mintájának elfogadása, valamint e nyomtatvány használatának, illetve az 5. és 5a. cikkben említett egyedi jellegű általános engedélyezési rendszer részletes szabályainak meghatározása;

e) e rendelet mellékletének a módosítása, amennyiben az ENSZ-egyezményhez csatolt mellékletek módosulnak.";

11. a rendelet a következő cikkel egészül ki:

„*11a. cikk*

A Bizottság ezúton felhatalmazást kap arra, hogy a Közösség nevében állást foglaljon az ENSZ-egyezmény e rendelet mellékletével összhangban álló melléklete I. és II. táblázatának módosítása mellett.";

12. a melléklet helyébe a következő melléklet lép:

„*MELLÉKLET*

Anyagnév	KN szerinti megnevezés (ha eltérő)	KN-kód
1. KATEGÓRIA		
– Efedrin		2939 40 10
– Ergometrin		2939 60 10
– Ergotamin		2939 60 30
– Lizergsav		2939 60 50
– 1-fenil-2-propanon	Fenilaceton	2914 30 10
– Pszeudoefedrin		2939 40 30
– Acetil-antranilsav	2-acetamido-benzoesav	2924 29 50
– 3,4-metiléndioxi-fenil-propan-2-on		2932 90 77
Az ebbe a kategóriába tartozó anyagok sói, amennyiben ilyen sók léteznek.		

Anyagnév	KN szerinti megnevezés (ha eltérő)	KN-kód
2. KATEGÓRIA		
– Ecetsav anhidrid		2915 24 00
– Antranilsav		ex 2922 49 90
– Fenilecetsav		2916 33 00
– Piperidin		2933 39 30
– Izoszafrol (cisz + transz)		2932 90 73
– Piperonál		2932 90 75
– Szafrol		2932 90 71
Az ebbe a kategóriába tartozó anyagok sói, amennyiben ilyen sók léteznek.		
3. KATEGÓRIA		
– Aceton		2914 11 00
– Etil-éter	Dietil-éter	2909 11 00
– Metil-etil- keton (MEK)	Butanon	2914 12 00
– Toluol		2902 30 10/90
– Kálium-permanganát		2841 60 10
– Kénsav		2807 00 10
– Sósav	Hidrogén-klorid	2806 10 00”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 1993. január 1-jétől kell alkalmazni, az 1. cikk (11) bekezdésének kivételével, amely e rendelet hatálybalépésekor azonnal alkalmazandóvá válik.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1992. március 31-én.

a Tanács részéről

az elnök

Vitor MARTINS